

El espíritu de San Francisco de Asís

Acaba de celebrarse el Congreso franciscano, como digno remate a las fiestas centenarias de la muerte del «Poberello de Asís».

Ello da actualidad a estas líneas que quiero dedicar a su memoria. No hay necesidad, por que la celebración del VII Centenario ha dejado el ambiente impregnado de un suave olor a virtud, a sencillez, a humildad. ¡Quién pudiera recoger algo de estas mieles dulcísimas y ofrecéretelas, lector, para que las saboreases conmigo.

Porque es muy cierto que el recuerdo del humilde Cantor de las humildes cosas de la creación ha entusiasmado a todos, a cristianos y no cristianos; porque la vida de San Francisco es una síntesis admirable de todo lo que de bueno y divino tiene el corazón del hombre, y de ésto todos tenemos algo, y todos también nos sentimos orgullosos de ser tenidos por buenos, aun los peores, y sentimos no se qué complacencia cuando alguien nos descubre que en nuestro corazón se encierra algo que está sobre las humanas miserias, algo que puede elevarnos y dignificarnos, algo que puede hacernos mejores, y esto aún en los hombres más encenegados en sus vicios y pasiones, y es que el hombre, el verdadero hombre, es, en el fondo, bueno.

Pero el hombre es una continua contradicción. Los sentimientos más opuestos son el móvil de sus acciones. Si en el hombre no hubiera algo más que ésto que aparece de hombre no podríamos explicarnos estas diferencias. Ni tampoco podríamos dar razón de esa atracción que ejerce la pobreza, la humildad, la vida toda de San Francisco.

Todos los pensadores, los hombres más ilustres, los políticos, los pedagogos, los hombres de ciencia, los más conspicuos representantes del orgullo y de la grandeza humana, todos han proclamado al pobre de Asís como el hombre grande, como el verdadero hombre, el único capaz de reformar las costumbres, de encauzar y guiar a los pueblos.

Y tienen razón: el hombre no es lo que está fuera de él; el hombre no podemos medirlo por los acorazados, aviones, maquinaria, etc. etc., todo su aparato de civilización exterior de que estamos tan orgullosos y que tan poco nos perfecciona.

San Francisco fué el verdadero dueño del mundo. El hombre apenas si conoce algunas leyes, y de las que conoce son pocas las que sujeta a su dominio. San Francisco fué rey de la naturaleza: todos los seres y todas las cosas le estaban sujetas; los pájaros, los animales, el hombre. Fué el verdadero director de las muchedumbres.

Hoy como ayer, el mundo no es de los violentos, de los señores de horca y cuchillo. Las masas, el pueblo, se somete mejor, si en ello hay sujeción, al imperio del bien y de la bondad.

Por eso las fiestas centenarias de San Francisco harán mucho bien. La humildad contrapuesta al orgullo; la pobreza, al ansia desmedida de riquezas, la mortificación a los placeres y vicios de la humanidad.

Es el verdadero programa de renovación social e individual.

Y en verdad que no hay otra solución para el mundo, que la realización de este programa.

Y esto seamos o no cristianos; que deseemos nada más el bienestar y la posible tranquilidad de que podemos gozar en el mundo.

Hoy que las naciones están preocupadas e inquietas por ambiciones desmedidas de lucro; que las ideas anárquicas destruyen a los pueblos; que la inmoralidad está corroyendo los individuos, las familias y la sociedad, mirad si encontrais otra solución para este desquiciamiento y para esta ruina general de la humanidad, que el espíritu de San Francisco.

No será la Sociedad de Naciones, ni las instituciones comunistas, ni los ejércitos, ni las escuadras, ni los millones, ni nada de lo que las naciones poderosas acumulan para defenderse lo que retrasará su ruina; es algo más íntimo, más personal, lo que podría devolvernos la ansiada paz y bienestar.

Sigamos o no el modelo del humilde Francisco, siempre se elevará su memoria y su recuerdo, sobre las humanas miserias y los humanos desastres, como una esperanza, como un ideal, como el seguro y confortable asilo en donde descansar de las luchas y batallas de la vida.

ANTONIO PUEYO LONGÁS

Huesca, junio de 1927.

Impresiones de un inglés

alumno de la Universidad de verano en Jaca

Trasapando los Pirineos, el viajero se hace cargo enseguida de que está pasando de un país a otro diferente, y de un pueblo a otro distinto.

El aspecto tan simpático de los carabineros, el cambio del paisaje le dan a entender que ya no está en Francia.

Siguiendo su camino entre hileras de frondosos árboles, bajando continuamente, pasa por las calles estrechas de Canfranc, y llega por fin a Jaca.

El que tenga ojos para ver, oídos para oír y entendimiento con que pensar, reparará en las notas más salientes del carácter aragonés, y verá que la España no es el país, sino también el pueblo, dos cosas que se confunden en una misma.

Quien viene de Francia, donde todo el mundo mira al extranjero con recelo, no podrá menos de recibir una sensación gratísima de seguridad. La nostalgia huye una vez para siempre, porque ya se siente amigo entre amigos, y aunque no se exprese con facilidad en el idioma del país, ya en su corazón empieza a ser un español entre españoles.

Por las calles todo el mundo, de toda clase y de toda edad, se saludan cariñosamente y entablan una amistosa y muy animada conversación.

El que dentro de su propio país suele andar insimismado y concentrado siente ensancharse el alma, y corre precipitado por la senda de una vida de mayor amplitud, al seno mismo de una sociedad que le alarga bondadosamente ambos brazos.

El corazón español no difiere en el fondo del corazón inglés, por ejemplo, pero no se oculta como éste debajo de un trato de circunspección exagerada. La mayor parte de los hombres tienen una buena voluntad, y cuando sus calidades yacen en la superficie se ve más fácilmente la bondad del alma humana, creada a imagen de Dios.

En este carácter más abierto consiste el mayor atractivo de los españoles.

La tradición de la hermosura de las mujeres españolas se ha esparcido entre todas las naciones, pero para conocer una cosa hay que observarla, y para conocer todo lo encantador de aquellas, no basta con sus alabanzas, hay que verlas por sí mismo.

La franqueza y la viveza en las mujeres son dos cualidades admirables, pero aquellas solas no bastan, se necesita la corona de la modestia y el velo del pudor y estas últimas prendas tampoco faltan.

Por fin los extranjeros que entramos en España por la llave de los montes, pasando por debajo del arco triunfal que es esta antigua ciudad de Jaca, saldremos todos a una, no solamente con gratísimos recuerdos de nuestra morada en estas comarcas, sino como ya han profetizado varones más ilustres que nosotros, volveremos al extranjero, hechos unos apóstoles por la gente española y, sobre todo, por el pueblo jaqués.

Mal de mi grado se imprimen estas menudas palabras que representan mis primeras impresiones, y de cuya insuficiencia nadie se resiente más sinceramente que yo.

E. L. G. POWYS
ST. EDMUND HALL
OXFORD

UNIVERSIDAD DE VERANO

CICLO DE CONFERENCIAS

Fué una semana brillante la de nuestra Universidad. Después de la solemne inauguración de sus tareas, dió comienzo la actuación pública en lecciones y conferencias.

Fué de éstas encargado el cultísimo profesor de Filosofía de la Universidad de Zaragoza D. Joaquín Xirau. «Lo que es y debe ser la Universidad» fué el tema desarrollado en la noche del pasado viernes. El fin de la Universidad—decía el conferenciante—no es perpetuar la tradición de la ciencia, almacenarla, producir solo sabios, es también misión de ella extender la ciencia, prender unos hilos entre los diversos matices de esa ciencia. Es científica la misión de la Universidad pero es también educadora, para enseñar el arte, la religiosidad, la moralidad y hasta las últimas técnicas que son, en resumen, cultura. El libro de la ciencia se halla escrito en todas las cosas; lo mismo en aquellas rejas medioevales que nos hablan del espíritu de una época que en las más altísimas disquisiciones del saber.

La Universidad no almacena esas ciencias, las recoge, y su labor es siempre, debe ser sobre todo, creadora y productora de nueva ciencia. La ciencia no consiste en la postura cómoda espiritual que nada apetece que nada busca; no es término; la ciencia, el verdadero sabio, siempre apetece, siempre ansia saber más, resolver problemas desconocidos, problemas que surgen, a cada paso, en la misma solución del primer problema. Es un estado espiritual contrario al del hombre precientífico, al hombre vulgar que, por lo mismo que todo lo ignora, todo lo pretende saber.

El hombre sabio y el ignorante, los dos, están siempre rodeados del caos infinito de lo ignorado.

La ciencia nace, cuando el hombre que la busca encuentra dificultades que le son problemas. En cuanto el problema aparece, ya surge la ciencia. Sumerjamos, por ejemplo un bastón en un cubo de agua. Parece que el bastón está quebrado ¿Está roto el bastón?

Cojamos un poquitín de cera, percutamos con ella; hace ruido; ablandémosla, percutamos, no produce sonido; sigamos calentándola, se deshace...sigamos, se hace líquida; continuemos, se convierte en gaseosa. ¿Es la cera materia sólida, líquida gaseosa? He aquí un problema, que resuelve la ciencia, estudiando y resolviendo las distintas apreciaciones de una misma materia, en sus diversos estados o formas. Y es preciso constituir hipótesis.

Ciencia es pues despojar a la realidad de contradicciones haciéndola posible. La ciencia no es saber, es ignorar. Resuelto y descubierto un problema, al instante surgen problemas multiplicados y nuevos. Es por lo tanto deber del sabio y del científico, el intervenir perpetuamente en las cosas, para que las cosas respondan a nuestras interrogaciones...

Por eso, mientras el hombre vulgar, pasa desapercibido ante las cosas más grandes, el verdadero sabio y hombre científico se confunde y anonada y se llena de temores y tiembla ante la grandeza y excelencia de las cosas más pequeñas. Que todo en la tierra es maravilla y es misterio. Alguien en nuestros tiempos modernos, quiso negar el misterio, pretendió impugnar el milagro, y el milagro es cierto; el misterio aparece en todas las cosas, aún en las más insignificantes y pequeñas. La ciencia, alumbrada, hace en muchas ocasiones desaparecer el misterio, pero esa misma ciencia, en muchísimas ocasiones también, confirma, alumbrada y reafirma la veracidad del milagro que aunque esté por encima de las leyes naturales, existe, es innegable en el presente orden.

Hay íntima relación entre lo teórico y lo práctico, entre lo excelso y lo humilde. Si Descartes y Leibniz y Newton, no hubieran pensado y creído en el infinito y en Dios, no existiría la geometría analítica, ni la teoría del cálculo infinitesimal, y no habría tranvías, ni aeroplanos, ni ciencias experimentales.

El sabio teoriza, crea, da leyes, legisla científicamente. Y después llega la aplicación, el empirismo, lo utilitario.

Por eso hay que crear ciencia. Si no se crea, se importa y quien la importa, pueblo que no la posee, propia y suya, se convierte en colonia, importa, por eso mismo el resultado, el progreso de una ciencia.

Hay que crear, hay que hacer ciencia, filosofía, para que nuestro pueblo no importe el valor espiritual, y a eso tiende y esta es la misión que debe tener y que tiene la Universidad.

Y así, expresando conceptos de la altísima ciencia, siguió desarrollando el Doctor Xirau su hermosísimo discurso que el público escuchó religiosamente y que premió con muchos aplausos, al terminar el joven y cultísimo profesor de la Universidad de Zaragoza, D. Joaquín Xirau.

Presidieron el Sr. Alcalde. D. Francisco García Aibar y don Domingo Miral, haciendo éste la presentación del orador en frases cálidas y religiosas, impregnadas de fervor de patria y de región que fueron saludadas por el público con nutridísimos aplausos.

**

La Conferencia del domingo

Presidió el Sr. Alcalde D. Francisco García Aibar, D. Domingo Miral y el señor Guallar. El Teatro de bote en bote, atraído el público por la fama merecida y justa del joven profesor Sr. Xirau.

Resumido el anterior discurso, con frase justa, pasó a demostrar cuál era el ideal de la Universidad. Según el orador, el ideal universitario era: 1.º hacer hombres de ciencia, y 2.º hacer hombres; hombres perfectos y buenos. El hombre no es solamente un ser biológico, como otros seres. Si sólo fuera eso no sería el hombre, en sí mismo, como se le apellida un pequeño Dios. El hombre se diferencia de los demás seres, en cuanto tiene

una inteligencia con capacidad de crear, que posee ideales, que se aproximen al ideal divino. El hombre se diferencia de los demás seres, esencialmente, formalmente, porque tiene un alma que con la fuerza de su espiritual inteligencia puede crear y crea ciencia, y hace bondad y moral y belleza.

Las cosas se diferencian por la finalidad que cada cosa posee, no la diferencian los accidentes—decía el orador.—Las cosas, según él, son cosas en cuanto tienen una orientación hacia un ideal determinado. La mesa no es mesa, por la madera que es su materia, por los accidentes de color y de forma. En esto no se diferencia de la silla que son los mismos átomos y los mismos colores y la misma materia. Se diferencian silla y mesa por la finalidad de cada una.

Que por la forma substancial el hombre se diferencia de los demás seres: en las restantes cosas, la forma, de aseidad o entitativa, conforme a los escolásticos.

El hombre, además de su compuesto físico, es bueno o es malo, moral o inmoral, elegante o no elegante. Estas son cualidades accidentales.

El hombre, para ser perfecto; *hombre*, debe sentir los valores de cultura. El fin de la Universidad es convertir al hombre en divino, dando unidad espiritual a todos los anhelos que broten de las esencias populares ya que la humanidad es laboratorio y taller seminario y sacerdocio de hombres. No debe limitarse a tener estudiantes, debe hacer que el sabio, el científico, el moralista, el sacerdote etc. sea, cada cual en su esfera, un creador de ciencia.

El sabio no debe ser especialista, con exclusión de las restantes ciencias, se anquilosaría su saber, es preciso que participe de las exquisiteces del espíritu en moralidad santidad y bien...

La moralidad debe estructurar la mentalidad, la inteligencia del pueblo. Y en este caso, la Universidad es la Universidad de Zaragoza-Jaca; el pueblo, es el pueblo aragonés.

Este pueblo y esta tierra que se lo merece todo. Lo he visto con mis propios ojos, pero también lo he visto con el sentimiento. He admirado vuestros montes de Oruel, vuestras cimas de San Juan de la Peña, y allí he sentido la intensa vibración espiritual que un compañero admirado y coterráneo nuestro me hizo sentir, acariciando con él, sus enternecidas admiraciones por este solar, corazón de Aragón, jardín de España. El sacrificio de la Universidad, os lo merecéis vosotros también, tan hidalgos, tan generosos, tan buenos. Todos los pueblos necesitan un alma, y este pueblo tiene la suya, el alma de la Universidad cesaraugustana.

Esta Universidad hace muy pocos meses se consideró quimera. Hoy es ya venturosa y feliz realidad. Que los ideales puros, sublimes, magníficos solo pueden tener realidad por el sueño de eficaces quimeras que los hombres genios únicamente pueden tener. El realista nada o poco puede crear. El idealista, con enorme voluntad e inteligencia lo puede y lo consigue todo.

No es aun completa realidad la Universidad en Jaca, pero es ya realidad que se ostenta, y que acaricia hacerla pronto eficaz la Universidad de Zaragoza, en Jaca, los universitarios españoles.

Aplausos clamorosos cerraron el discurso del sabio filósofo Dr. Xirau, que hemos pretendido mal transcribir en sus principales conceptos, con nuestra torpe prosa.

ANTONINO ARNAL

Desde Madrid

(De nuestro Redactor-corresponsal)

La estación nos está gastando una broma pesadísima. Estamos en la época canicular y las gentes tienen que apelar a los abrigos porque hay momentos en que el frío nos recuerda los días tristes de Diciembre.

Todo parece trastocarse en este período de la historia del mundo como si algo maldito pesase sobre cuantos nos toca vivirlo, y respirar su ambiente.

Es algo así como si la catástrofe de la guerra hubiese de tener forzosamente su expiación para los humanos.

La burla del tiempo, las conmociones geológicas, la carestía de la vida, la ola cada vez más acentuada de la vagancia, el afán del lujo y de las comodidades a cualquier costa, revelan que el mundo sufre una transformación cuyo término no se vislumbra.

¿Quién hace caso de los moralistas? ¿Quién se para a considerar las consecuencias que puede traer el actual momento que alcanzamos en el cual todos los lazos de moral y de afecto parecen prontos a romperse totalmente?

Solo existe un medio, el de que una nueva invasión pueda acabar con el reinante sibirismo que va envolviendo a todas las clases sociales conduciéndolas a desastres económicos y aun al peligro de dejar entre las zarzas del camino, girones de su honra y de su espíritu.

Y sin duda por esto en varias capitales del mundo se ha creado—y ahora va a crearse en París, por iniciativa del Comité Central de mujeres francesas—una policía femenina, que sea como la salvadora de las muchachas fáciles, por toda clase de motivos, el del lujo entre ellos, a la seducción de esos Tenorios, que se aprovechan de la inexperiencia y de las desgracias ajenas.

Y acaso por eso, el Parlamento egipcio también aprueba un proyecto por el cual quedan facultados los maridos burlados para que puedan tomarse la justicia por su mano, matando a las mujeres adúlteras.

El hombre en Turquía y en Egipto y en todos los países musulmanes ha sido hasta aquí el dueño y señor de las infelices encerradas en el harem. Suprimido este en Turquía y en Egipto quedan, sin embargo, las egipcias frágiles, al margen de los derechos políticos, porque Kemal Bajá no considera a las otomanas lo bastante civilizadas, imprevistas para tales avances.

No creemos ¿qué vamos a creer? en la eficacia de esa policía femenina parisienne, entre otras razones poderosas porque una de las industrias más lucrativas de la *ville lumière* es precisamente la de la distracción de forasteros por medio de sus maniqués vivientes y sus midinettes.

París, durante la guerra, nos ha exportado todas las cocotas y todos los apaches que en aquellos días trágicos no tenían en él fácil ocupación.

Y así hemos visto invadidas nuestras ciudades de cabarets, con su correspondiente escuela de drogas estupefacientes para crear paraísos artificiales.

Ha sido una exportación *pour l'Espagne et le Maroc*, porque también en las ciudades marroquíes han caído como llovidas de la Torre Eiffel, esas *hurtes* que no tenían ocupación en Monmartre y en otros barrios de la gran ciudad, por falta

de extranjeros ricos, especialmente sudamericanos.

Claro es que eso viene a constituir, en el argot diplomático, una penetración pacífica como otra cualquiera y hay que reconocer que para tales efectos son maestros los franceses.

Como espectáculo vistoso—uno más en la intensa vida de la gran capital—no hay duda que lo será el de esas mujeres policías, vistiendo un uniforme azul con adornos blancos. ¿No será este un nuevo motivo de atracción de forasteros para saquear el franco?

La mujer parisienne, por sí misma, tiene una espiritualidad nativa que la distingue y si esa policía ha de componerse de muchachas atractivas, nos tememos que no se logre la finalidad que se intenta y cuyo solo anuncio tiene más aspecto de *reclame* que de propósito para moralizar las costumbres y preservar a las jóvenes de caer en la seducción.

Mientras sea París el centro mundial de la moda y el abastecedor de todos los refinamientos del lujo femenino, carecerán de eficacia esa nonnata policía y cuanto se haga por moralizar un ambiente, cuyo modo de ser precisamente consiste en aligerar los bolsillos ajenos por medio de toda clase de atractivos.

B. LOIS

Madrid 11 de Julio de 1927

La Universidad de Jaca y la prensa

Recogeremos en esta sección cuanto la prensa española y extranjera diga y comente, sobre la Universidad en Jaca.

Cursos de verano en el Pirineo español. En este año organiza por vez primera la Universidad de Zaragoza unos cursos de verano para extranjeros en la encantadora ciudad pirenaica de Jaca.

Es ésta una pequeña ciudad de 5.000 habitantes, a 30 kilómetros de la frontera francesa y magnífica residencia veraniega. Desde ella pueden hacerse hermosísimas excursiones al Pirineo y visitas a interesantísimos monumentos arqueológicos. Por ella pasa el tercer (nuevo) ferrocarril entre España y Francia con un túnel de 8 kilómetros de longitud, que se abrirá al tráfico en la próxima primavera de 1928.

Se darán enseñanzas para principiantes y para los que posean ya algunos conocimientos del castellano. Se concederá especial atención a las formas dialectales del castellano (en este verano al dialecto aragonés). Habrá conferencias sobre la historia del arte español y visitas a los más importantes monumentos artísticos, entre los cuales merecen especial mención el monasterio de San Juan de la Peña, construido en el interior de una cueva y muy parecido al de Allah-Djem en Warne a orillas del Mar Negro; la vista de su emplazamiento produce una emoción incomparable: el castillo de Loarre, la iglesia románica de Santa Cruz de la Sèros y la robusta iglesia prerrománica de San Pedro de Siresa. Pueden hacerse interesantes excursiones a Huesca y a Zaragoza. Las conferencias correrán a cargo de profesores de la Universidad y de personas competentísimas. Las inscripciones serán de 50-100 pesetas; el precio de los hospeda-

En fin que hemos abierto la espita de la expansión y ya no se cierra hasta que rendidos pidamos—¡por favor!—un poco de descanso... para volver a empezar.

A.

Una buena lección

Fué, en un hermoso barco que hacía la travesía de América a Europa.

Entre el pasaje figuraban un religioso y gran número de señoras en cuyo atavío, cual por desgracia acontece universalmente, no predominaban las características de la modestia y decencia en el vestir.

Una tarde, hallándose el pasaje reunido a la hora de la merienda, una de aquellas señoras ofreció una manzana al misionero.

—Gracias, señora.—respondió éste.—No quiero que se prive de ella por mí.

—Tómela, padre—insistió la señora—; tómela que le sentará bien.

—Señora... comásela usted y la sentará mejor.

—¿A mí? ¿Por qué? le preguntó la dama.

—Pues... porque dice la Escritura, que en cuanto Eva hubo comido la manzana, se habrieron sus ojos y... se avergonzó de verse desnuda.

La señora, roja como una amapola, nada dijo; pero al día siguiente había sustituido su vestido por otro más en armonía con el recato que la mujer se debe. Fué una lección dura; mas oportuna y aprovechada.

SUSCRIPCION

para perpetuar la memoria de D. José María Campoy Irigoyen

Don Juan Carús, 5 pesetas.—don Bernardo Bovio, 10 id.—don Tomás Pallás, 3 id.—Las Reverendas Madre y Hermanas del Hospital, 2 id.—don Francisco Castejón, 15 id.—don Benito Campoy, 5 id.—don Francisco García, 10 id.—don Manuel Sanclemente, 1 id.—don Alberto Sancho, 1'50 id.—M. I. Señor don Domingo Torres, 2 id.—don Román Rey Irurita, Económico de Biescas y superviviente del desastre del 21, 25 id.—don Manuel Ripa, 10.—don Juan de Sola, 5 id.—don José María Bayona, 2 id.—don Mariano Larripa, Presbítero, 2 id.—don Florencio Albás, 5 id.—don Venancio Domínguez, 5 id.—don Aurelio Dafonte, 5 id.—señorita Josefina Dumas, 5 id.—don Carlos Echeto, 5 id.—don Manuel Gavín, 15 id.—don Manuel Mayner, 5 id.—don Juan Lacasa, 5 id.—don José María Lacasa, 5 id.

Continuará

Gacetillas

Por la Junta clasificadora de aspirantes a destinos públicos se anuncia la provisión mediante concurso, entre las clases e individuos del Ejército y de la Armada, de las siguientes plazas vacantes en la provincia de Huesca.

Una plaza de ordenanza en el Instituto provincial de Huesca, con 1.500 pesetas anuales.

Ayuntamiento de Bolea: Una plaza de alguacil, con 1.095 pesetas anuales, y otra de guardia municipal del campo, con 1.095 pesetas ídem.

Ayuntamiento de Boltaña: Una plaza de enterrador, con 30 pesetas anuales y premios según la clase.

Se inauguró el viernes último un salto de 16.000 caballos de fuerza, construido en Escarrilla por la Sociedad Energía e Industrias Aragonesas.

Bendijo las obras el Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis. Asistieron numerosas per-

EL MEJOR ESTADO

¿Es ventajoso el matrimonio en el deporte?

El casamiento parece estabilizar al atleta y concentrar su cerebro en la competencia que disputa.

En boxeo, casi todos los ases eran casados. Corbett, Ditzsmmons, Johnson, Sharkey (Tom), Jeffries, el actual Sharkey, Maloney, Carpentier, Harry Wills, Frank Moran, Kid Lewis, Gibbous y muchos más han debido muchos de sus éxitos a la coyunda. Únicamente Tunney, soltero, y Dempsey, que se casó muy tarde, es decir, cuando era ya as y campeón, son excepciones.

La Mallory, Richards, etc., estrellas del tennis, han superado su juego desde el casorio. También es excepción la Lenglen, que dispone de un buen arsenal de nervios.

En foot-ball y foot-ball-rugby no es raro ver en Inglaterra, Estados Unidos y Francia muchos casados. Idem sucede con los reyes del baseball. El gordito Babe Ruth es un respetable padre de familia, y Ty Cobb y Frid Speaker y Horusby, etc.

En golf, Jones es dos veces padre: Sarazen está también conyugado, y los campeones de billar, de natación, excepto la Ederlé, también lo están.

En hipismo, raro es el jokey que no es un respetable padre de familia, y así agotaríamos un sinnúmero de ejemplos.

Dicen que el mejor estado del hombre y de la mujer es el del matrimonio, y, en efecto, si el profesional del deporte no se «raja» como los astros taurinos al pensar en la familia, ponemos por caso los boxeadores, con el dinero que suelen ganar, indudablemente que no deben tener inconveniente en no pagar el impuesto de soltería, sabiendo que el pago al casero y otras menudencias por el estilo está asegurado, cosa que, por desgracia, no pueden decir siempre quienes son aficionados o no practican el deporte tan en serio.

Notas del veraneo

La ciudad ofrece ya el aspecto francamente seductor y atrayente de residencia veraniega, albergue de familias distinguidísimas. Hubo, para nuestra desesperación, unos días de frío intenso, decembrino, pero ya el sol ha puesto sus rayos de fuego sobre el paisaje brioso de nuestras montañas, invitando a la excursión y vida de campo aquí tan grata y placentera.

La vida bien, la de sociedad que tiene —¡quien lo duda!— sus más fervientes devotos en la juventud femenina, se ha iniciado brillantemente.

Hubo el sábado en los elegantes salones del casino de Jaca un baile de *todo postín*. Un baile que dejó una impresión imborrable en la selecta concurrencia y que se caracterizó por su distinción.

En obsequio de los Catedráticos y alumnos de la Universidad de verano se organizó y a fé que fué plausible la iniciativa pues los extranjeros se extasiaron ante la belleza peregrina de nuestras compatriotas aquella noche realizada con toaletas elegantísimas, de tonos claros y suaves que ponían una nota policromada en la fiesta gratísima.

Hoy habrá verbena en el Parque España y a juzgar por los preparativos va a resultar sencillamente *estupenda*: Las muchachas lucirán mantón de Manila y en el Parque habrá derroche de luz; habrá también sana alegría y allí los extranjeros, —«nuestros niños mimados»— conocerán, en todo su esplendor, un aspecto de España todo optimismo y sinceridad.

Hoy verbena; mañana, música y bailes.

jes oscilará de 8 a 12 pesetas diarias. El cambio actual de la peseta es de 72. El viaje desde München por Pau-Bedous cuesta en 3.ª clase 75 marcos. Hace falta el visado del pasaporte.

Del importante diario alemán *Münchner Neueste Nachrichten* del 30 de Junio de 1927.

(Traducido para LA UNION)

Una breve glosa

La Universidad de verano de Jaca

Un gran devenir, una inquieta aspiración de superación espiritual vibra actualmente en España. De día en día se apodera del alma nacional lo que pudiéramos denominar la voluptuosidad de la cultura. Hombres selectos, cerebros superiores, paladines del mejoramiento del pueblo, laboran con estímulos desinteresados y nobles por elevar el nivel intelectual de sus conciudadanos, ya creando órganos difusores, ya siendo ellos mismos portadores y sembradores de tan generosa semilla. Nos resurgiere esta consideración, que ya ha sido registrada aquí en otras ocasiones con diversos motivos, el hecho de que en Jaca se han inaugurado solemnemente los cursos de verano organizados por la Universidad de Zaragoza, campaña de apostolado educativo que está patrocinada por el decano de la Facultad de Filosofía y Letras, Sr. Miral; el alcalde de Jaca y el ilustre rector de la Universidad cesaraugustana, D. Ricardo Royo Villanova.

Magnífico ensayo, que podrá servir de modelo y acicate en otras zonas universitarias del país, bien puede afirmarse que la Universidad de verano de Jaca ha surgido a la vida con una pujanza que le asegura próspera eficacia.

(De La Nación)

Notas Deportivas

El domingo último celebróse un encuentro amistoso en el campo de la Agrupación entre el Aralta F. C. de Sabiñánigo y un equipo de la A. D. Jaca.

El público que presenció este partido casi puede contarse con los dedos de una mano, pues estuvieron las localidades sin ocupar, lo que demuestra la poca afición que existe, si bien es verdad que el partido anunciado no podía despertar gran interés por lo conocido que es entre nosotros al equipo visitante.

En este plan familiar transcurrió el partido sin ninguna cosa notable que anotar, excepto la actuación del conocido jugador del Real Zaragoza, Jacobo Cano que reforzó al Aralta marcando tres tantos para el citado equipo, siendo el «score» 3-2 a favor del equipo visitante.

Para los días 24 y 25 del actual están concertados dos grandes partidos internacionales, estando contratado el «Unión Sportive Reveloise» de Francia y designados para reforzar las líneas de la Agrupación los jugadores del Zaragoza, Hernández, Arilla, Cano y Costa y seguramente el internacional Rene-Petit.

Creemos que a este esfuerzo de la Agrupación corresponderá el público para demostrar que existe afición y que lo que se precisa es acontecimientos deportivos.

sonalidades de la provincia y de Aragón y entre ellos el Sr. Urquijo y el alcalde de Zaragoza.

Por cierto que a su regreso de Panticosa el Sr. Allué Salvador, sufrió un accidente de automóvil que le ocasionó una herida en la cabeza. Afortunadamente el alcalde de Zaragoza se halla en franco período de convalecencia, siendo satisfactorio su estado general. Celebraremos su pronto restablecimiento.

Han llegado: D. Pedro Ramón y Cajal, D. Rafael García Fando, D. Lorenzo Villanúa, D.ª Candelaria Martí, viuda de Navasa, D. Leon Calonge, su hija Doña Florentina Padrós de Calonge, D. Emilia Compained, señora e hijos, D. Miguel Vidal Pozuelo de Vera y familia, D. Francisco Barrutieta, D. Juan Cano y familia, D. Angel Lacambra y familia, D. Antonio Cenjor e hijo, Sra. Vda. D. de Serapio Pérez e hijo, D.ª Asunción Palacín de Bueno.

Ha sido destinado a las obras de repoblación forestal y defensa de la estación internacional que se realiza en Arañones, el ilustrado ingeniero de Montes y querido amigo nuestro D. Julio Rodríguez Torres, a quien hemos tenido mucho gusto en saludar.

Acompañados del Ingeniero Jefe de la provincia D. Enrique de las Cuevas, el martes llegaron a esta ciudad los alumnos del cuarto curso de la escuela de Montes. Han visitado las importantes obras de esta Demarcación, en viaje de estudio.

Para obras sanitarias se han concedido por la Diputación a los pueblos de este partido que se citan las siguientes subvenciones: Anzánigo, 4.500 pesetas; Ansó, 2.000 id.; Biescas, 2.500 id.

De Fernando Poo, ha regresado la distinguida y elegante señora D.ª Elena Muñoz de Villaverde. Nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

Nos hemos enterado por buen conducto, que ha sido solicitada con un brillante informe técnico, la declaración de monumento nacional de las iglesias de San Pedro de Siresa y Santa Cruz de la Serós.

En el Campo de Deportes el domingo próximo a las cinco de la tarde, organizados por la Comisión de Festejos habrá juegos populares muy variados y baile por una banda de música. La entrada será libre.

Nueva Frutería, Verdulería y Conservas vegetales de

R. Latorre

DE CAMINO

Hoy se abre al público este nuevo establecimiento, instalado en la

CALLE ECHEGARAY, NUM. 8

Precios económicos

Artículos de inmejorable calidad

Muebles de junco y médula ALMACENES EL SIGLO. JACA

Tip. Vda. de R. Abad. Mayor. 32.—Jaca

Artículos para viaje en excelentes condiciones de precios se pueden adquirir en el

Gran Bazar LOS LEONES Echegaray, 6

Mercería, Perfumería, Paquetería y Novedades

Vencejos superiores, se venden en casa de Jerónimo Buil. San Nicolás, 13.

Veraneantes Se alquilará dos habitaciones, comedor y cocina en punto muy céntrico. Razón en esta imprenta.

Se arrienda un campo de 40 fanegas de sembradura en el término de «Campacián» pudiendo regarse la mitad. Para tratar: Sastrería de Barrio.

Se vende una parcela en el Paseo del Aliso XIII, entre el chalet de Peire y el de Salas. Para tratar: B. Laclaustra, Mayor, 43.—Jaca.

Veraneantes

Se alquilan en piso principal y punto céntrico, 3 hermosas habitaciones con sus alcobas correspondientes y cocina espaciosa, con agua y lavadero. Verlas y tratar: Casa Plácida, Echegaray, 7.

Arriendo de amplios locales propios para almacenes situados en lo más céntrico de la ciudad. Informes D. Mariano Laclaustra.

Se vende barato, carro de 2 caballerías seminuevo y hornillo eléctrico con mesa de hierro. Informes en esta imprenta.

Se arriendan

los locales que ocupa hoy la fábrica de calzados de D. José Buesa Campo. Para tratar, dirigirse a Antonio Villacampa, Mayor, 4.

Venta o traspaso

de un establecimiento de bebidas y comidas muy aparroquiado, situado en lo más céntrico de la calle Mayor. Dirigirse para tratar al mismo, calle Mayor, n.º 6.—Jaca.

Se arrienda primer piso para familia de confianza con 5 camas en 3 dormitorios, cocina, comedor y baño. Informes en esta imprenta.

Venta de barquillos y obleas para Confiterías. Travesía de San Pedro, (detrás del Hotel Mur)

TEJIDOS CONFECCIONES **SOBRINO DE M. AÑAÑOS** GENEROS DE PUNTO NOVEDADES

La casa por cada día más preferida por la calidad de sus géneros y la economía en precios. Visite esta casa para sus compras donde los hechos le demostrarán la verdad de los anuncios. Actualmente liquidación a precios asombrosamente baratos de todas las fantasías para señora.

PRECIO FIJO ECHEGARAY, 10 JACA VENTAS AL CONTADO

Veraneantes Se alquila hermoso piso, lujosamente amueblado en la mejor casa de la población. Razón: Echegaray, 11.

En el ambigú

salón independiente a la sociedad Alegría Juvenil, se sirve café y licores de todas las clases Vermohut Rossi, vino tinto, bocadillos y meriendas a precios económicos

Se reciben encargos para banquetes
Jorge Binué

Labradores

¿Queréis economizar tiempo que es dinero y evitar que se fatiguen vuestras caballerías? No dejéis de comprar los mejores trillos de cilindros sólidos y de garantía absoluta que facilita

Leoncio Villacampa
MAYOR, 10.—JACA

BAÑOS DE Santo Domingo

TEMPORADA OFICIAL del 20 de Junio al 30 de Septiembre

Novena con ropa, 10'50 pesetas.— Id. sin ropa, 9 id.—Baño con ropa, 1'25 id.—Id. sin ropa, 1'10 id.

LOS ABONOS CADUCAN CON LA TEMPORADA

Doctor VALERO MEDICO MILITAR

CONSULTA DE 10 A 1 MAYOR, 16
RAYOS X

Máquinas SINGER PARA COSER

Ventas al contado y a plazos. Piezas de recambio, aceite para engrases, hilos y sedas, agujas para toda clase de máquinas SINGER

Todo poseedor de máquinas SINGER, que note dificultad en su funcionamiento, avise al único representante en la calle Mayor, número 6, 2.º, JACA, en la seguridad de que se la dejará en condiciones de un buen funcionamiento.

NOTA: A todo comprador de una máquina se le darán lecciones de bordado, gratuitamente.

El representante, único en Jaca
JOSÉ BLASCO
Calle Mayor, número 6, 2.º

RELOJERIA, BISUTERIA Y OPTICA ALFONSO

Accidentalmente me he trasladado a la Ronda de San Pedro, 2, pral. (casa de Benedito).

MANUEL ALONSO INISTERRA MEDICO

FORENSE DEL JUZGADO DE INSTRUCCION NIÑOS.—PARTOS.—MEDICINA EN GENERAL
CONSULTA DE 12 A 2 MAYOR, 41.—JACA

La Porteña Pescadería

Todos los días se reciben pescados frescos del Cantábrico. La única instalada con arreglo a los modernos procedimientos de higiene.

CAMARAS FRIGORIFICAS

Gran Fábrica de Hielo
Barras de 12'500 kg. 1'90 pesetas
El kilo a..... 0'20 »

Se admiten contratos a precios convencionales.

Banco de Aragón ZARAGOZA

Anisados y Licores de JULIO ARAMBURU EN JACA

En su almacén Afueras de San Pedro y despachados por su apoderado señor RAMOS a precios corrientes.

G. Beriténs

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Del Instituto RUBIO de Madrid

CONSULTA EN JACA durante los meses de verano de 10 a 12. MAYOR, 35, PRINCIPAL

GRAN OCA S I O N

PARA COMPRAR BARATO

Por traslado a la calle Mayor, número 20, hago el 10 por 100 de descuento en todas las compras hechas al contado.

LA 25.000 MARIANO CAVERO